



Beingurt Leg Support

Manual • Käsikirja

Inhaltsverzeichnis

1 Allgemeine Informationen

- 1.1 Produktvarianten
- 1.2 Hilfsmittelnummer
- 1.3 Zubehör
- 1.4 Lieferumfang
- 1.5 Lagerung, Transport
- 1.6 Nutzungsdauer / Lebenszyklus

2 Sicherheitshinweise

- 2.1 Verwendete Symbole
- 2.2 Funktionskontrolle

3 Produktanwendung

- 3.1 Indikation und Wiedereinsatz
- 3.2 Kontraindikation
- 3.3 Anwendungsrisiken
- 3.4 Einsatzbereiche
- 3.5 Illustration der Anwendung
- 3.6 Anwendung
- 3.7 Zulässiges Zubehör, Kombination mit anderen Produkten, Setartikel

4 Produktkennzeichnung / CE

5 Reinigung, Pflege und Desinfektion

6 Technische Daten

7 Garantie

8 Entsorgungshinweis

1 Allgemeine Informationen

Wir bedanken uns, dass Sie sich für ein Petermann Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung sorgfältig durch!

Nach Erkenntnissen der modernen Arbeitsmedizin sind Menschen in Pflegeberufen arbeitsbedingt stark körperlich belastet. Oft kommt es zu Rückenschäden. Es gibt viele Situationen, in denen ein Pflegebedürftiger von einem Bett, einer Transportliege, einer Ambulanztiege, einem Röntgentisch oder einem Rollstuhl auf eine andere Liege- oder Sitzfläche umgelagert werden muss. Durch den Einsatz von Transferhilfen, kann die Belastung des Anwenders und des Pflegebedürftigen entscheidend reduziert werden.

Der Einsatz der Transferhilfen sollte unter der Voraussetzung erfolgen, dass der Anwender den Umgang mit ihnen erlernt hat. Der Anwender muss selbstständig entscheiden, welches Hilfsmittel der Situation des Pflegebedürftigen und dem beabsichtigten Bewegungsablauf gerecht wird.

Der Beingurt ist Teil eines Produktprogramms, mit vielen Anwendungsmöglichkeiten. Insbesondere beim Transfer von sitzenden Pflegebedürftigen in Krankenhäusern und anderen medizinischen Einrichtungen des Gesundheitswesens sowie in der häuslichen Pflege kommt diese Produkt zum Einsatz.

Das Produkt darf nur zu angegebenen Zweck und Bedingungen genutzt werden.

Die Hinweise in dieser Gebrauchsanleitung beziehen sich auf die pflegebedürftige Person, die umgelagert / bewegt wird sowie auf den Anwender, der den Transfer / die Umlagerung vornimmt.

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf, wenn Sie zusätzliche Informationen oder Hilfe bei der Anwendung des Petermann Produktes benötigen.

1.1 Produktvarianten

Bestell-Nr.: PM-3005 Beingurt

1.2 Hilfsmittelnummer

Hilfsmittelnummer: nicht belegt

1.3 Zubehör

Bestell-Nr.: PM-3007 (Beingurt-Erweiterung)

1.4 Lieferumfang

Beingurt
Gebrauchsanleitung

1.5 Lagerung, Transport

Lagerung/Transport bei -5°C – 40°C
Sonstiges: vor Sonneneinstrahlung schützen

1.6 Nutzungsdauer / Lebenszyklus

Wird das Produkt gemäß den Sicherheitsvorschriften verwendet, beträgt die zu erwartende Produktlebensdauer **fünf Jahre**. Die effektive Lebensdauer kann jedoch, abhängig von der Häufigkeit und Intensität des Gebrauchs, der Anzahl der Wasch- und Desinfektionsvorgänge, variieren.

Führen Sie regelmäßig eine Funktionskontrolle mit dem Produkt durch und beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise (siehe Punkt 2).

2 Sicherheitshinweise



WARNUNG kennzeichnet eine mögliche Gefährdung, die zu Personen- oder Sachschäden führen könnte.

- Es liegt in der Verantwortung der Einrichtung / des Anwenders anhand der Gegebenheiten (Gewicht / Gesundheitszustand des Pflegebedürftigen) und des Leistungsvermögens des Anwenders, zu beurteilen, ob ggf. mehrere Anwender für den Transfer notwendig sind oder zusätzliche Sicherungsmaßnahmen getroffen werden müssen.
- Defekte Produkte dürfen nicht mehr verwendet werden.
- Unfallgefahr! Achten Sie bei der Benutzung des Beingurtes immer darauf, dass das Bett, die Liege oder jeglicher beweglicher Untersatz fest steht, d. h. daran befindliche Bremsen arretiert sind.
- Achten Sie darauf, dass der Situation angemessen, unbedingt eine ausreichende Zahl von Anwendern den Transfer sichern.
- Achten Sie darauf, dass die Transfers rückengerecht von den Anwendern ausgeführt werden.
- Gewichtsbegrenzungen sind einzuhalten (200 kg).

- Achten Sie darauf, dass der Klettverschluss des Gurts bei der Anwendung korrekt schließt und prüfen Sie die Funktionsfähigkeit des Klettmaterials. Ein Gurt mit defektem Klettmaterial darf nicht mehr verwendet werden.
- Umlagerungsprodukte unterliegen einem natürlichen Alterungsprozess. Überprüfen Sie die Hilfsmittel regelmäßig auf ihre Funktionstauglichkeit.
- Bei Verwendung von nicht handelsüblichen Waschmitteln bzw. Bleichmitteln, Alkohol, Weichspüler oder anderen chemischen Waschzusätzen können sich die Funktionseigenschaften des Beingurtes nachhaltig verschlechtern.

2.1 Verwendete Symbole

	60°C Wäsche		max. Gewichtsbelastung siehe Punkt 6
	Nicht bleichen		Hersteller
	Trocknen bei niedrigen Temperaturen		Chargen-Nr./Lot-Nr.
	Nicht bügeln		Code zur Identifikation
	Nicht chemisch reinigen		Konformitätszeichen
	Warnung		Artikelnummer
	Gebrauchsanleitung beachten		Kennzeichnung Medical Device

2.2 Funktionskontrolle

Auch Umlagerungsprodukte unterliegen einem natürlichen Alterungsprozess. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig und sorgfältig und unbedingt vor jedem Wiedereinsatz. Stellen Sie sicher, dass das Produkt in einem einwandfreien Zustand ist und das Material und die Nähte nicht beschädigt sind. Überprüfen Sie die Funktion des Produkts, indem Sie Druck auf die Griffe ausüben und stellen Sie sicher, dass das Material der Belastung standhält. Das Antirutschmaterial verhindert durch seine raue Oberfläche ein Wegrutschen. Überprüfen sie diese Eigenschaften – am besten im Vergleich mit einem neuen Produkt.



- **Defekte Produkte dürfen nicht mehr verwendet werden!**

3 Produktanwendung

3.1 Indikation und Wiedereinsatz

Die Indikationen können aufgrund der großen Einsatzmöglichkeiten nicht immer an einem bestimmten Krankheitsbild festgemacht werden, da der Beingurt für alle Anwendungen an Menschen mit Unterstützungsbedarf der unteren Extremitäten beim Transfer geeignet ist. Das Produkt wird angewandt:

- Zur Stabilisierung des Transfers bei eingeschränktem Tonus
- Zur Erleichterung der Mobilisation an die Bettkante
- Zur deutlichen Gewichtsentlastung beim Transfer
- Für verstärkte Sicherheit beim Transfer

Das Produkt ist für den Wiedereinsatz geeignet.

Führen Sie vor dem Wiedereinsatz unbedingt eine gründliche Funktionskontrolle (siehe Punkt 2.2) sowie eine Reinigung bzw. Desinfektion des Produktes durch (siehe Punkt 5).

3.2 Kontraindikation

Kontraindikationen können an keinem bestimmten Krankheitsbild festgemacht werden. Unter Berücksichtigung der Sicherheitshinweise (siehe Punkt 2), darf bei folgenden Patientenbeschwerden das Produkt nicht angewandt werden:

- Bei individuell empfundenen Schmerzen
- Bei Pflegebedürftigen, die zum unvorhersehbaren Loslaufen neigen
- Bei Patienten mit Beinamputationen
- Bei Wunden oder Frakturen im Anlegebereich
- Bei allen Krankheitsbildern, bei denen kein Gewicht auf die Füße gebracht werden darf.

3.3 Anwendungsrisiken

- Das Gewicht des Pflegebedürftigen ist beim Transfer nicht auf den Füßen → Sturzgefahr
- Wahrnehmungsgestörte Pflegebedürftige fühlen sich eingeengt → Unruhe → ggf. Sturzgefahr
- Klettfläche ist hinten und bekommt nicht genug Gegendruck → Sturzgefahr
- Der Druck des Anwenders ist unzureichend → erschwelter Bewegungsablauf
- Falsche Platzierung des Beingurtes → erschwelter Bewegungsablauf
- Zweckentfremdung

3.4 Einsatzbereiche

Das Produkt kann in Krankenhäusern und anderen medizinischen Einrichtungen des Gesundheitswesens sowie in der häuslichen Pflege eingesetzt werden.



3.5 Illustration der Anwendung



3.6 Anwendung

3.6.1 Umsetzen des Pflegebedürftigen

Der Beingurt unterstützt das Umsetzen des Pflegebedürftigen in Verbindung mit der Aufrichthilfe Magic oder dem Haltegürtel.

Der Beingurt wird in Kniehöhe von hinten nach vorne um die Beine des sitzenden Pflegebedürftigen gelegt und mit dem Klettverschluss verschlossen. Der Anwender stellt seinen Fuß zwischen die Füße des Pflegebedürftigen. Der Anwender übt mit seinem Knie Druck auf den Beingurt aus und kann so das Aufrichten unterstützen und die Drehbewegung stabilisieren.

3.6.2 Aufrichten des Pflegebedürftigen im Bett

Der Beingurt kann das Aufrichten eines liegenden Pflegebedürftigen aus dem Bett unterstützen. Hierzu wird er in Kniehöhe um die Beine des Pflegebedürftigen gelegt und von hinten nach vorne mit dem Klettverschluss geschlossen. Durch die Verbindung der Beine kann das Herausdrehen aus dem Bett erleichtert werden.

Besuchen Sie uns auch auf unserer Website unter www.pm-med.de oder sehen sich unsere ausführlichen Produktvideos auf unserem YouTube Channel an:



3.7 Zulässiges Zubehör, Kombination mit anderen Produkten, Setartikel

Zubehör optional: Beingurt Erweiterung Artikel-Nr.: PM-3007

Mit der Beingurt-Erweiterung kann der Beingurt von 1400 mm um 500 mm auf 1900 mm verlängert werden. Durch mehrere Erweiterungen kann jedes erforderliche Maß erreicht werden. Bitte überprüfen Sie vor der Anwendung der Beingurerweiterung die sichere und geeignete Anwendung

Kombination mit anderen Produkten

Der Beingurt wird in Kombination mit folgenden Produkten eingesetzt:

- PM-5080 Drehscheibe
- PM-5020/30/50 Rutschbrett
- PM-3012/15 Aufrichthilfe Magic/Standard
- PM-6013/14/15 Haltegürtel

Petermann Transferhilfen sind Teil eines umfassenden Programmes von Hilfsmitteln, die für die Anwender effektiv und rückschonend und für die Pflegebedürftigen angenehm und unterstützend wirken. Je nach Situation und Krankheitsbild können daher weitere Petermann Produkte zum Einsatz kommen. Fragen Sie unsere Spezialisten. Wir helfen Ihnen gerne!

3.7.1 Setartikel

Artikel-Nr. Set	Bestandteile Set
PM-3025	PM-3015 Aufrichthilfe Magic
	PM-3005 Beingurt

Bitte beachten Sie hier auch die Gebrauchsanweisungen der anderen Artikel.

4 Produktkennzeichnung / CE



Der Petermann Beingurt ist ein Medizinprodukt der Klasse I und entspricht der EU-Regulation 2017/745 des Europäischen Parlaments und des Rats vom 05.04.2017 für Medizinprodukte, auch als MDR bezeichnet.

Die Petermann GmbH ist zertifiziert nach DIN EN ISO 13485 durch den TÜV Süd, Medizinprodukte - Qualitätsmanagementsystem für den Geltungsbereich Design und Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Hilfsmitteln für immobile Menschen.

5 Reinigung, Pflege und Desinfektion

Das Produkt bedarf keiner besonderen Wartung. Es kann bei 60°C in der Maschine gewaschen werden und ist für niedrige Trocknertemperaturen (45° – 50°C) geeignet. Wir empfehlen den Einsatz von Feinwaschmittel. Beim Einsatz von Waschmitteln, die Bleichmittel oder andere chemischen Waschzusätze enthalten, sowie Weichspüler können sich die Funktionseigenschaften des Produktes nachhaltig verschlechtern.

Wenn erforderlich, empfehlen wir eine Wischdesinfektion z.B. mit dem Produkt Trionic® (DGHM/VAH Zulassung, weitere Informationen auf Anfrage). Alternativ zu unserem ausgewiesenen Desinfektionsmittel Trionic® können wir auch folgende Desinfektionsmittel zur Wischdesinfektion empfehlen:

- Mikrobac® Tissues*
- Mikrobac® forte*
- Bacillol® 30 Foam
- Bacillol® 30 Tissues

Bei mit * gekennzeichneten Mitteln nach Abschluss der Desinfektion mit einem mit Wasser getränkten Tuch nachwischen, um Rückstände bzw. Schichtaufbau zu vermeiden. Bitte beachten Sie grundsätzlich bei der Wischdesinfektion die Gebrauchsanleitungen der Hersteller.

Beachten Sie unbedingt den Pflegehinweis am Etikett jedes Produktes so wie die Angaben auf der jeweiligen Gebrauchsanleitung.

6 Technische Daten

Artikel-Nr.	Material	Farbe	Belastung
PM-3005	PES/Carbon, latexfrei	blau/rot	200 kg
PM-3007	PES/Carbon, latexfrei	blau/rot	200 kg

Artikel-Nr.	Bezeichnung	Maße in mm	Gewicht	UDI
PM-3005	Beingurt	1000 x 220 x 2,5	345 g	(01)4250355330055(10)x
PM-3007	Beingurt-Erweiterung	500 x 200 x 2,5	155 g	(01)4250355330079(10)x

Die Produktion unserer Artikel unterliegt höchsten Qualitätsanforderungen. Aufgrund üblicher Fertigungsschwankungen stellen daher Maßangaben und sonstige von uns publizierte Informationen zur Beschaffenheit unserer Produkte immer definierte Produktionsabmessungen da. Abweichungen, die Sie feststellen, wurden durch unser Kontrollverfahren geprüft, und stellen keine Leistungsminderung des jeweiligen Produktes dar.

7 Garantie

- Die Firma Petermann garantiert, dass das Produkt frei von Material- und Verarbeitungsmängeln ist.
- Die Garantieleistung bezieht sich auf einen Zeitraum von **3 Jahren. Diese erstreckt sich nicht auf Mängel, die auf Abrieb, normale Abnutzung, unsachgemäßen Gebrauch sowie unsachgemäße Reinigung zurückzuführen sind.**
- Die Firma Petermann ist nicht für zufällige oder mittelbare Verletzung bzw. Sachschäden haftbar.

8 Entsorgungshinweis

Für den Beingurt bestehen keine besonderen Entsorgungsvorschriften, sie können gemäß nationalen und örtlichen Vorschriften entsorgt werden.



Petermann GmbH
Waldweg 3
D-91601 Dombühl
Telefon: +49 (0) 9868-9339-0
E-Mail: petermann@pm-med.de

Table of Contents

1 General Information

- 1.1 Product versions
- 1.2 Accessories
- 1.3 Scope of delivery
- 1.4 Storage, transport
- 1.5 Service life / lifecycle

2 Safety information

- 2.1 Symbols used
- 2.2 Function check

3 Using the product

- 3.1 Indication and further use
- 3.2 Contraindications
- 3.3 Application risks
- 3.4 Areas of application
- 3.5 Application illustration
- 3.6 Application
- 3.7 Approved accessories, combination with other products

4 Product marking / CE

5 Cleaning, care and disinfection

6 Technical Data

7 Warranty

8 Disposal information

1 General Information

Thank you for choosing a Petermann product.

Please read the user manual carefully before using the product for the first time!

The current understanding in modern occupational health and safety is that people in nursing professions experience significant work-related physical strain. Back injuries are common. There are many situations in which a patient has to be transferred from a bed, a wheeled stretcher, ambulance stretcher, an X-Ray table or a wheelchair to a different stretcher or seat. The strain on the user and the patient / care-dependent can be reduced significantly through the use of sliding mats.

The Leg Support is part of a product range with a wide range of possible applications. This product is used in particular when transferring seated patients in hospitals and other health care facilities as well as home care settings.

The product may only be used for the specified purpose and under the specified conditions.

The information in this user manual is for the patient who is being transferred and moved, as well as the user performing the transfer / position change.

Contact us if you require additional information or assistance using the Petermann product.

1.1 Product versions

Item no.: **PM-3005** Leg Support

1.2 Accessories

Item no.: **PM-3007** Leg Support Extension

1.3 Scope of delivery

Leg Support
User manual

1.4 Storage, transport

Store/transport at -5°C – 40°C
Other: protect from sunlight

1.5 Service life / lifecycle

If the product is used in accordance with the safety instructions, then the expected product service life is **five years**. However, the effective service life may vary depending on the frequency and intensity of use and the number of washing and disinfection cycles.

Perform regular function checks on the product and be sure to observe the safety information (see item 2).

2 Safety information



WARNING indicates a potential danger which could lead to personal injury or material damage.

- It is the responsibility of the organisation / the user to determine, on the basis of the circumstances (weight / health condition of the patient) and the capabilities of the user, whether several users may be required for the transfer and/or whether additional safety measures are required.
- Defective products may no longer be used.
- Risk of accident! When using the Leg Support always ensure that the bed, the stretcher or any sort of mobile support whatsoever is standing securely, i.e. that brakes on it are engaged.
- It is essential to ensure that the number of users is sufficient to ensure a safe transfer in the given situation.
- Ensure that the transfers are performed by the users in a back-friendly manner.
- Weight limits must be observed (200 kg).
- Ensure that the Velcro fastener on the belt closes securely during use and verify that the Velcro material is working properly. A belt with defective Velcro material must not be used any longer.
- Transfer products are subject to a natural ageing process. Inspect the equipment regularly to ensure proper functionality.
- The use of non-standard cleaning agents or bleaching agents, alcohols, fabric softeners or other chemical laundry additives may lead to permanent deterioration of the sliding mat properties.

2.1 Symbols used

	60°C laundry		max. load capacity see item 6
	Do not bleach		Manufacturer
	Dry at low temperatures		Batch no. / lot no.
	Do not iron		Identification code
	Do not dry clean		Conformity mark
	Warning		Item number
	Observe the user manual		Medical device label

2.2 Function check

Transfer products are also subject to a natural ageing process. Inspect the equipment regularly and carefully, in particular before each use. Ensure that the product is in sound condition and that the material and the seams are not damaged. Check the product functionality by applying pressure to the handles and ensure that the material withstands the load. The rough surface of the anti-slip material prevents slipping. Check these properties - ideally in comparison to a new product.



➤ **Defective products may no longer be used!**

3 Using the product

3.1 Indication and further use

Due to the wide range of possible applications, the indications cannot be tied to a specific clinical picture, since the Leg Support is suitable for all applications involving people who require lower extremity support during transfers.

- To stabilise the transfer in case of reduced muscle tone
- To simplify mobilisation to the edge of the bed
- For significant weight unloading during the transfer
- For greater safety during the transfer

This product may be reused.

Before reusing the product, be sure to perform a thorough function check (see item 2.2) as well as cleaning or disinfection of the product (see item 5).

3.2 Contraindications

Contraindications cannot be tied to a specific clinical picture. Under consideration of the safety information (see item 2), the product may not be used if the patient has any of the following conditions:

- For individually perceived pain
- For patients who want to walk right away.
- For patients with leg amputations
- For wounds or fractures in the fastening area
- For all clinical pictures for which weight may not be placed on the feet.

3.3 Application risks

- The patient's weight is not on their feet during the transfer → risk of falling
- Patients with perceptual disabilities feel confined → restlessness → risk of falling is possible
- Velcro surface is at the back and doesn't receive enough counter-pressure → risk of falling
- Insufficient pressure applied by the user → difficult movement
- Incorrect positioning of the Leg Support → difficult movement
- Misuse

3.4 Areas of application

The product can be used in home care and other health care facilities as well as hospitals.



3.5 Application illustration



3.6 Application

3.6.1 Transferring the patient

The Leg Support supports the patient transfer in combination with the Stand-up Support Magic or the Support Belt.

The Leg Support is placed around the legs of the sitting patient from the back to the front at knee height and secured with the Velcro closure. The user places his/her foot between the patient's feet. The user applies pressure to the Leg Support with his/her knee in order to help raise the patient and to stabilise the turning motion.

3.6.2 Raising the patient in bed

The Leg Support can assist with raising a recumbent patient out of the bed. To do so, it is placed around the patient's legs and closed from the back to the front with the Velcro closure. Joining the legs can facilitate rotation out of the bed.

Visit our website at www.pm-med.de or watch our comprehensive product videos on our YouTube channel.



3.7 Approved accessories, combination with other products

Accessories optional: Leg Support Extension item no.: PM-3007

The Leg Support Extension allows the Leg Support to be extended by 500 mm, from 1400 mm to 1900 mm. Any required length can be achieved with additional extensions. Before using the Leg Support Extension, please verify that it is safe and suitable for the application.

Leg Supports are used in combination with the following products:

- PM-5080 Turning Disc
- PM-5020/30/50 Sliding Board
- PM-3012/15 Stand-up Support Magic/Standard
- PM-6013/14/15 Support Belt

Petermann transfer aids are part of a comprehensive aid product range, which are effective and back-friendly for the user and comfortable and supportive for the patients. Additional Petermann products may be used according to the situation and clinical picture. Ask our experts. We are happy to help you!

4 Product marking / CE



The Petermann Leg Support is a Class I Medical Device and meets the EU-Regulation 2017/745 of the European Parliament and Council dated 05.04.2017 for medical devices, also called MDR.

Petermann GmbH is certified in accordance with DIN EN ISO 13485 by TÜV Süd, Medical Devices - Quality management systems applicable to the design and development, production and distribution of aids for people of limited mobility.

5 Cleaning, care and disinfection

The product doesn't require any special maintenance. It can be machine washed at 60°C and dried at low temperatures (45° – 50 C). We recommend washing with mild detergents. The use of cleaning agents with bleaching ingredients or other chemical laundry additives, also as fabric softeners may lead to permanent deterioration of the product properties.

When necessary, we recommend wipe disinfection with the product Trionic® (DGHM/VAH approval, further information upon request). As alternatives to our proven disinfectant Trionic®, we can also recommend the following disinfectants for wipe disinfection:

- Mikrobac® Tissues*
- Mikrobac® forte*

- Bacillol® 30 Foam
- Bacillol® 30 Tissues

When using products marked with an *, wipe down again using a water-soaked cloth after disinfection has been completed, in order to remove residues and prevent build-up. For wipe disinfection, please be sure to always follow the instructions provided by the manufacturer.

Always follow the care instructions on the label of every product as well as the information in the respective user manual.

6 Technical Data

Item no.	Material	Colour	Load-bearing capacity
PM-3005	PES/Carbon, latex free	blue/red	200 kg
PM-3007	PES/Carbon, latex free	blue/red	200 kg

Item no.	Description	Dimensions in mm	Weight	UDI
PM-3005	Leg Support	1000 x 220 x 2,5	345 g	(01)4250355330055(10)x
PM-3007	Leg Support Extension	500 x 200 x 2,5	155 g	(01)4250355330079(10)x

The manufacturing of our products is subject to highest quality standards. Due to usual manufacturing variations published dimensions and further information concerning the condition of the product are defined as target production specifications. Deviations which might occur are monitored by professional quality management procedures and do not represent a reduction in performance of the respective product.

7 Warranty

- The company Petermann warrants that the product is free from defects in material and workmanship.
- The warranty period is 3 years. **It does not cover defects attributable to abrasion, normal wear, improper use or improper cleaning.**
- The company Petermann is not liable for accidental or consequential injury or material damage.

8 Disposal information

There are no specific disposal regulations for Leg Supports, they can be disposed of in accordance with applicable national and local regulations.



Petermann GmbH
Waldweg 3
D-91601 Dombühl
Phone: +49 (0) 9868-9339-0
Email: petermann@pm-med.de

Innehållsförteckning

1 Allmän information

- 1.1 Produktversioner
- 1.2 Tillbehör
- 1.3 Leveransomfattning
- 1.4 Förvaring, transport
- 1.5 Livslängd/livscykel

2 Säkerhetsinformation

- 2.1 Symboler som används
- 2.2 Funktionskontroll

3 Användning av produkten

- 3.1 Indikation och fortsatt användning
- 3.2 Kontraindikationer
- 3.3 Risker vid användning
- 3.4 Användningsområden
- 3.5 Bild av användning
- 3.6 Användning
- 3.7 Godkända tillbehör, i kombination med andra produkter

4 Produktmärkning/CE

5 Rengöring, skötsel och desinficering

6 Tekniska data

7 Garanti

8 Information om kassering

1 Allmän information

Tack för att du valt en Petermann-produkt.

Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten för första gången!

Det rådande synsättet på arbetsmiljöområdet är att personer i vårdyrken upplever betydande arbetsrelaterad fysisk belastning. Ryggskador är vanliga. Det finns många situationer där en brukare måste flyttas över från en säng, en bår med hjul, en ambulansbår, ett röntgenbord eller en rullstol till en annan bår eller stol. Belastningen på användaren och brukaren kan minskas avsevärt genom att glidmattor används.

Leg Support ingår i ett produktsortiment med ett stort antal möjliga användningsområden. Denna produkt används framför allt för att flytta över brukare i sittande position på sjukhus och andra vårdinrättningar samt inom hemsjukvård.

Produkten får endast användas för det angivna ändamålet och under de angivna förutsättningarna.

Informationen i denna bruksanvisning är avsedd för brukaren som överförs och flyttas och för den användare som utför överflyttningen/positionsändringen.

Kontakta oss om du behöver ytterligare information eller hjälp med att använda Petermann-produkten.

1.1 Produktversioner

Artikelnr: PM-3005 Leg Support

1.2 Tillbehör

Artikelnr: PM-3007 Leg Support Extension

1.3 Leveransomfattning

Leg Support
Bruksanvisning

1.4 Förvaring, transport

Förvaring/transport	vid -5 °C–40 °C
Övrigt:	skydda mot solljus

1.5 Livslängd/livscykel

Om produkten används i enlighet med säkerhetsanvisningarna är den förväntade livslängden **fem år**. Den effektiva livslängden kan dock variera beroende på användningsfrekvens och användningsintensitet samt antalet tvätt- och desinficeringscykler.

Utför regelbundna funktionskontroller av produkten och var noga med att följa säkerhetsinformationen (se punkt 2).

2 Säkerhetsinformation



WARNING indikerar en potentiell fara som kan leda till personskador eller materiella skador.

- Det är organisationens/användarens ansvar att utifrån omständigheterna (brukarens vikt/hälsotillstånd) och användarens förmåga avgöra om flera användare kan behövas för överflyttningen och/eller om ytterligare säkerhetsåtgärder krävs.
- Defekta produkter får inte längre användas.
- Risk för olyckor! När du använder Leg Support ska du alltid se till att sängen, baren eller andra former av mobilt stöd står stabilt, det vill säga att bromsarna är aktiverade.
- Det är viktigt att se till att antalet användare är tillräckligt för att säkerställa en säker överflyttning i den aktuella situationen.
- Se till att användarna utför överflyttningen på ett sätt som är skonsamt för ryggen.
- Viktgränser måste respekteras (200 kg).
- Se till att kardborrefästet på bältet stängs ordentligt under användning och kontrollera att kardborrematerialet fungerar som det ska. Ett bälte med defekt kardborrematerial får inte längre användas.
- Överflyttningsprodukter utsätts för en naturlig åldrandeprocess. Inspektera utrustningen regelbundet för att säkerställa att den fungerar på rätt sätt.
- Användning av rengöringsmedel eller blekmedel, alkoholbaserade medel, sköljmedel eller andra kemiska tvätt tillsatser som inte är av standardsort kan leda till permanent försämring av Sliding Mats egenskaper.

2.1 Symboler som används

	tvättas i 60 °C		max lastkapacitet se punkt 6
	Får inte blekas		Tillverkare
	Torka vid låga temperaturer		Batch no./Lot no.
	Får inte strykas		Identifieringskod
	Får inte kemtvättas		Märkning om överensstämmelse
	Varning!		Artikelnummer
	Följ bruksanvisningen		Etikett för medicintekniska produkter

2.2 Funktionskontroll

Överflyttningsprodukter utsätts också för en naturlig åldrandeprocess. Inspektera utrustningen regelbundet och noggrant, framför allt inför varje användning. Säkerställ att produkten är i gott skick och att materialet och sömmarna inte är skadade. Kontrollera produktens funktionalitet genom att belasta handtagen. Kontrollera att materialet tål belastningen. Den sträva ytan på halkskyddsmaterialet förhindrar glidning. Kontrollera dessa egenskaper – helst i jämförelse med en ny produkt.



➤ **Defekta produkter får inte längre användas!**

3 Användning av produkten

3.1 Indikation och fortsatt användning

Mot bakgrund av det stora antalet möjliga användningsområden kan indikationerna inte kopplas till en specifik klinisk bild, eftersom Leg Support är lämplig för alla användningsområden där individer behöver stöd för de nedre extremiteterna under överflyttning.

- För att stabilisera överflyttningen vid minskad muskelstyrka
- För att förenkla mobilisering till sängkanten
- För betydande viktavlastning under överflyttningen
- För ökad säkerhet under överflyttningen

Denna produkt kan återanvändas.

Innan du återanvänder produkten ska du vara noga med att utföra en noggrann funktionskontroll (se punkt 2.2) samt rengöra eller desinficera produkten (se punkt 5).

3.2 Kontraindikationer

Kontraindikationer kan inte kopplas till en specifik klinisk bild. I enlighet med säkerhetsinformationen (se punkt 2) får produkten inte användas om brukaren har något av följande tillstånd:

- Smärta som brukaren upplever
- För brukare som vill gå direkt.
- För brukare med benamputationer
- För sår eller frakturer i fästområdet
- För alla kliniska bilder där ingen vikt får läggas på fötterna.

3.3 Risker vid användning

- Brukarens vikt är inte placerad på fötterna under överflyttningen → risk för fall
- Brukare med perceptuella funktionsnedsättningar känner sig instängda → rastlöshet → risk för fall möjlig
- Kardborreytan sitter på ryggen och får inte tillräckligt med mottryck → risk för fall
- Användaren tillämpar otillräckligt tryck → svårt att utföra rörelse
- Felaktig positionering av Leg Support → svårt att utföra rörelse
- Felaktig användning

3.4 Användningsområden

Produkten kan användas inom hemsjukvård och på vårdinrättningar samt sjukhus.



3.5 Bild av användning



3.6 Användning

3.6.1 Överflyttning av brukaren

Leg Support stöttar överflyttningen av brukaren i kombination med Stand-up Support Magic eller Support Belt.

Leg Support placeras runt den sittande brukarens ben från baksidan till framsidan i knähöjd och fästs med kardborrebandet. Användaren placerar sin fot mellan brukarens fötter. Användaren applicerar tryck på Leg Support med sitt knä för att hjälpa till att resa upp brukaren och stabilisera vridrörelsen.

3.6.2 Resa upp brukaren i sängen

Leg Support kan hjälpa till att resa upp en halvliggande brukare i sängen. Det görs genom att stödet placeras runt brukarens ben och stängs från baksidan till framsidan med kardborrestängningen. När benen är sammanbundna kan roteringen ur sängen underlättas.

Besök vår webbplats på www.pm-med.de eller titta på våra produktvideofilmer på vår YouTube-kanal.



3.7 Godkända tillbehör, i kombination med andra produkter

Tillbehör som kan väljas till: Leg Support Extension artikelnr.: PM-3007

Leg Support Extension gör att Leg Support kan förlängas med 500 mm, från 1 400 mm till 1 900 mm. Önskad längd kan uppnås med ytterligare förlängningar. Innan du använder Leg Support Extension ska du kontrollera att den är säker och lämplig för tillämpningen.

Leg Supports används i kombination med följande produkter:

- PM-5080 Turning Disc
- PM-5020/30/50 Sliding Board
- PM-3012/15 Stand-up Support Magic/Standard
- PM-6013/14/15 Support Belt

Petermanns överflyttningshjälpmedel ingår i ett omfattande sortiment av hjälpmedel, som är effektiva och skonsamma mot användarens rygg samt bekväma och stödjande för brukarna. Ytterligare Petermann-produkter kan användas beroende på situation och klinisk bild. Fråga våra experter. Vi hjälper dig gärna!

4 Produktmärkning/CE



Leg Support från Petermann är en medicinteknisk produkt av klass I och uppfyller Europaparlamentets och rådets EU-förordning 2017/745 av den 5 april 2017 om medicintekniska produkter, även kallad MDR.

Petermann GmbH är certifierat enligt DIN EN ISO 13485 av TÜV Süd, Medicintekniska produkter – Kvalitetsledningssystem som omfattar design och utveckling, produktion och distribution av hjälpmedel för personer med begränsad rörlighet.

5 Rengöring, skötsel och desinficering

Produkten kräver inget särskilt underhåll. Den kan maskintvättas i 60 °C och torkas vid låga temperaturer (45–50 °C). Vi rekommenderar tvätt med milda rengöringsmedel. Användning av rengöringsmedel eller blekande ingredienser eller andra kemiska tvätt tillsatser, däribland sköljmedel, kan leda till permanent försämring av produktens egenskaper.

Vid behov rekommenderar vi ytdesinficering med produkten Trionic® (DGHM/VAH-godkänd, mer information på begäran). Som alternativ till vårt beprövade desinficeringsmedel Trionic® kan vi också rekommendera följande desinficeringsmedel för ytdesinficering:

- Mikrobac® Tissues*
- Mikrobac® forte*
- Bacillol® 30 Foam
- Bacillol® 30 Tissues

När du använder produkter märkta med en * ska du torka av igen med en våt trasa efter desinficeringen för att ta bort rester och förhindra beläggning. Vid ytdesinficering ska du vara noga med att alltid följa tillverkarens anvisningar.

Följ alltid skötselanvisningarna på etiketten på varje produkt samt informationen i respektive bruksanvisning.

6 Tekniska data

Artikelnr	Material	Färg	Max brukarvikt
PM-3005	PES/kolfiber, latexfri	blå/röd	200 kg
PM-3007	PES/kolfiber, latexfri	blå/röd	200 kg

Artikelnr	Beskrivning	Mått i mm	Vikt	UDI
PM-3005	Leg Support	1 000 x 220 x 2,5	345 g	(01)4250355330055(10)x
PM-3007	Leg Support Extension	500 x 200 x 2,5	155 g	(01)4250355330079(10)x

Tillverkningen av våra produkter omfattas av högsta kvalitetsstandarder. På grund av normala variationer i tillverkningen definieras publicerade mått och övrig information om produktens skick som målspecifikationer i tillverkningen. Avvikelser som kan uppstå granskas genom standardiserade rutiner för kvalitetsledning och innebär inte att prestanda för respektive produkt minskar.

7 Garanti

- Företaget Petermann garanterar att produkten är fri från defekter i material och utförande.
- Garantitiden är 3 år. **Den omfattar inte defekter som kan hänföras till nötning, normalt slitage, felaktig användning eller felaktig rengöring.**
- Företaget Petermann ansvarar inte för skador på grund av olyckor, följdskador eller materiella skador.

8 Information om kassering

Det finns inga särskilda regler för kassering av Leg Supports, utan de kan kasseras i enlighet med gällande nationella och lokala bestämmelser.



Petermann GmbH
Waldweg 3
D-91601 Dombühl
Telefon: +49 (0) 9868-9339-0
E-post: petermann@pm-med.de

Sisältö

1 Yleisiä tietoja

- 1.1 Tuoteversiot
- 1.2 Lisävarusteet
- 1.3 Toimituksen laajuus
- 1.4 Säilytys, kuljetus
- 1.5 Käyttöikä / elinkaari

2 Turvallisuustiedot

- 2.1 Käytetyt symbolit
- 2.2 Toimintakunnon tarkastus

3 Tuotteen käyttäminen

- 3.1 Käyttöaihe (indikaatio) ja jatkokäyttö
- 3.2 Vasta-aiheet (kontraindikaatio)
- 3.3 Käyttötapariskit
- 3.4 Käyttökohteet
- 3.5 Kuva käyttötilanteesta
- 3.6 Käyttö
- 3.7 Hyväksytyt lisävarusteet, yhdistely muiden tuotteiden kanssa käytettäväksi

4 Tuotemerkintä / CE

5 Puhdistus, hoito ja desinfiointi

6 Tekniset tiedot

7 Takuu

8 Hävittämistä koskevat tiedot

1 Yleisiä tietoja

Kiitos, että valitsit Petermann-tuotteen.

Lue käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa!

Nykyistä työterveyttä ja -turvallisuutta koskevan käsityksen mukaan hoitoalan ammattilaiset kokevat merkittävää työhön liittyvää fyysistä rasitusta. Selkävammat ovat yleisiä. On monia tilanteita, joissa potilas on siirrettävä sängystä, pyöräpaareilta, ambulanssipaareilta, röntgenpöydältä tai pyörätuolista toisiin paareihin tai istuimelle. Liukumattoja käyttämällä käyttäjään ja potilaaseen/hoidettavaan kohdistuvaa rasitusta voidaan vähentää merkittävästi.

Leg Support on osa tuotevalikoimaa, jolla on paljon käyttökohteita. Tätä tuotetta käytetään erityisesti istuvien potilaiden siirtämiseen sairaaloissa ja muissa hoitoyksiköissä sekä kotihoidossa.

Tuotetta saa käyttää vain määrättyyn tarkoitukseen ja määritetyissä olosuhteissa.

Tämän käyttöohjeen tiedot koskevat siirrettävää ja liikuteltavaa potilasta sekä käyttäjää, joka suorittaa siirron/asennon vaihdon.

Jos tarvitset lisätietoja tai apua Petermann-tuotteen käytössä, ota meihin yhteyttä.

1.1 Tuoteversiot

Tuotenro: PM-3005 Leg Support

1.2 Lisävarusteet

Tuotenro: PM-3007 Leg Support Extension

1.3 Toimituksen laajuus

Leg Support
Käyttöohje

1.4 Säilytys, kuljetus

Säilytä / kuljeta -5°C–40 °C:ssä
Muuta: suojaa auringonvalolta

1.5 Käyttöikä / elinkaari

Jos tuotetta käytetään turvallisuusohjeiden mukaisesti, tuotteen odotettu käyttöikä on **viisi vuotta**. Tehokas käyttöikä voi kuitenkin vaihdella käyttöiheyden ja -intensiteetin sekä pesu- ja desinfiointisyklien määrän mukaan.

Tarkista tuotteen toiminta säännöllisesti ja noudata turvallisuustietoja (katso kohta 2).

2 Turvallisuustiedot



VAROITUS osoittaa mahdollisen vaaran, joka voi johtaa henkilövahinkoihin tai aineellisiin vahinkoihin.

- Organisaation/käyttäjän vastuulla on olosuhteiden (potilaan paino/terveydentila) ja käyttäjän valmiuksien perusteella selvittää, tarvitaanko siirtämiseen useita käyttäjiä ja/tai ylimääräisiä turvatoimenpiteitä.
- Viallisia tuotteita ei saa enää käyttää.
- Onnettomuusvaara! Varmista Leg Support -tukea käytettäessä aina, että sänky, paarit tai vastaava liikkuva väline on paikalleen lukittu, ts. sen jarrut on kytketty.
- On erittäin tärkeää varmistaa, että avustajia on riittävästi turvallisen siirron varmistamiseksi.
- Varmista, että käyttäjät suorittavat siirrot selkäystävällisesti.
- Painorajoituksia (200 kg) on noudatettava.
- Varmista, että vyön tarrakiinnitin sulkeutuu tukevasti käytön aikana, ja varmista, että tarranauhan materiaali toimii oikein. Vyötä, jonka tarranauhamateriaali on vahingoittunut, ei saa enää käyttää.
- Siirtotuotteisiin kohdistuu luonnollinen ikääntymisprosessi. Tarkista laitteen oikea toiminta säännöllisesti.
- Standardit täyttämättömien puhdistus- tai valkaisuaineiden, alkoholien, huuhteluaineiden tai muiden kemiallisten lisäaineiden käyttö voi heikentää liukumaton ominaisuuksia pysyvästi.

2.1 Käytetyt symbolit

	60 °C konepesu		suurin kantavuus, katso kohta 6
	Ei saa valkaista		Valmistaja
	Kuivattava alhaisissa lämpötiloissa		Eränumero
	Ei saa silittää		Tunnistuskoodi
	Älä kuivapuhdista		Vaatimustenmukaisuusmerkki
	Varoitus		Tuotenumero
	Noudata käyttöohjetta		Lääkinnälliseen laitteen tarra

2.2 Toimintakunnon tarkastus

Siirtotuotteisiin kohdistuu myös luonnollinen ikääntymisprosessi. Tarkasta välineet säännöllisesti ja huolellisesti, erityisesti ennen jokaista käyttöä. Varmista, että tuote on hyvässä kunnossa eivätkä materiaali ja saumat ole vahingoittuneet. Tarkista tuotteen toimintavarmuus kuormittamalla kahvoja ja solkia varmistaen, että materiaali kestää kuormitusta. Luistonestomateriaalin karhea pinta estää liukumisen. Tarkista nämä ominaisuudet -mielellään uuteen tuotteeseen vertaamalla.



➤ **Viallisia tuotteita ei saa enää käyttää!**

3 Tuotteen käyttäminen

3.1 Käyttöaihe (indikaatio) ja jatkokäyttö

Lukuisien käyttömahdollisuuksien vuoksi käyttöaiheita ei voida sitoa tiettyyn kliiniseen tilanteeseen, koska Leg Support soveltuu kaikkiin käyttötilanteisiin, joihin liittyy alaraajojen tukeminen siirtojen aikana.

- Siirron vakauttaminen, kun lihasvoimat ovat heikentyneet
- Liikkumisen helpottaminen sängyn reunalle
- Painon merkittävään keventämiseen siirtämisen aikana
- Turvallisuuden parantamiseen siirtämisen aikana

Tätä tuotetta voidaan käyttää uudelleen.

Ennen kuin käytät tuotetta uudelleen, tarkista sen toimintakunto perusteellisesti (katso kohta 2.2) ja puhdista ja desinfioi tuote (katso kohta 5).

3.2 Vasta-aiheet (kontraindikaatio)

Vasta-aiheita ei voida sitoa tiettyyn kliiniseen tilanteeseen. Turvallisuustietojen mukaisesti (ks. kohta 2) tuotetta ei saa käyttää, jos potilaalla on jokin seuraavista tiloista:

- Yksilöllisesti koettuun kipuun
- Potilaille, jotka haluavat kävellä heti
- Potilaille, joilla on jalka-amputaatioita
- Haavoihin tai murtumiin kiinnitysalueella
- Kaikkiin kliinisiin tilanteisiin, joissa painoa ei saa laskea jalalle.

3.3 Käyttötapariskit

- Potilaan paino ei ole hänen jaloillaan siirtämisen aikana → putoamisriski
- Potilaat, joilla on aistihäiriöitä, tuntevat olonsa rajoittuneeksi → levottomuus → putoamisriski on mahdollinen
- Tarranauhan pinta on takana eikä siihen kohdistu riittävästi vastapainetta → putoamisriski
- Käyttäjä ei paina riittävästi → vaikea liikkua
- Leg Support sijoitettu väärin → vaikea liikkua
- Väärinkäyttö

3.4 Käyttökohteet

Tuotetta voidaan käyttää kotihoidossa ja muissa hoitoyksiköissä sekä sairaaloissa.



3.5 Kuva käyttötilanteesta



3.6 Käyttö

3.6.1 Potilaan siirtäminen

Leg Support tukee potilaan siirtoa yhdessä Stand-up Support Magicin tai Support Beltin kanssa.

Leg Support asetetaan istuvan potilaan jalkojen ympärille takaa eteen polven korkeudelle ja kiinnitetään tarranauhalla. Avustaja asettaa jalkansa potilaan jalkojen väliin. Avustaja painaa Leg Support -tukea polvellaan potilaan nostamiseksi ja kääntöliikkeen vakauttamiseksi.

3.6.2 Potilaan nostaminen sängyssä

Leg Support voi olla apuna nostettaessa makuuasennossa oleva potilas sängystä. Tätä varten se asetetaan potilaan jalkojen ympärille ja suljetaan takaa eteen tarranauhalla. Jalkojen asettaminen yhteen voi helpottaa kääntämistä sängyssä.

Käy verkkosivustollamme osoitteessa www.pm-med.de tai katso kattavat tuotevideomme YouTube-kanavallamme.



3.7 Hyväksytty lisävarusteet, yhdistely muiden tuotteiden kanssa käytettäväksi

Lisävarusteet: Leg Support Extension tuotenro: PM-3007

Leg Support Extension pidentää Leg Support -tukea 500 mm 1400 mm:stä 1900 mm:iin. Tarvittava pituus voidaan saavuttaa lisäjatkeiden avulla. Varmista ennen Leg Support Extension -jatkeen käyttöä, että se on käyttötarkoitukseen turvallinen ja sopiva.

Leg Support -tukia käytetään yhdessä seuraavien tuotteiden kanssa:

- PM-5080 Kääntölevy
- PM-5020/30/50 Liukulauta
- PM-3012/15 Stand-up Support Magic/Standard
- PM-6013/14/15 Siirto/Talutusvyö

Petermann siirtoapuvälineet ovat osa kattavaa apuvälinevalikoimaa, jotka ovat tehokkaita ja selkä-ystävällisiä avustajalle, samalla tarjoten siirrettävälle mukavuutta ja parempaa siirtoasentoa. Muita Petermann-tuotteita voidaan käyttää tilanteen ja siirtotarpeen mukaan. Kysy lisää asiantuntijoiltamme. Autamme mielellämme!

4 Tuotemerkintä / CE



Petermann Leg Support on luokan I lääkinnällinen laite ja täyttää lääkinnällisistä laitteista (MDR) 5.4.2017 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2017/745.

TÜV Süd on sertifioinut Petermann GmbH:n standardin DIN EN ISO 13485 Lääkinnälliset laitteet - Laadunhallintajärjestelmät mukaisesti, joita voidaan soveltaa liikuntarajoitteisille henkilöille suunnattujen apuvälineiden suunnittelussa ja kehittämisessä, valmistuksessa ja jakelussa.

5 Puhdistus, hoito ja desinfiointi

Tuote ei vaadi erityistä huoltoa. Se voidaan konepestä 60 °C:ssä ja kuivata matalissa lämpötiloissa (45–50 °C). Suosittelemme pesemistä miedoilla puhdistusaineilla. Puhdistusaineiden käyttö valkaisuaineiden tai muiden kemiallisten lisäaineiden sekä tekstiilipehmentimien kanssa voi heikentää tuotteen ominaisuuksia pysyvästi. Mikäli tarvetta desinfiointiin, suosittelemme Trionic®-tuotteella pyyhkimistä (DGHM/VAH-hyväksyntä, lisätietoja pyynnöstä). Vaihtoehtoina testatulle Trionic®-desinfiointiaineellemme voimme myös suositella seuraavia desinfiointiaineita, kun desinfiointi suoritetaan pyyhkimällä:

- Mikrobac® Tissues*
- Mikrobac® Forte*
- Bacillo® 30 Foam
- Bacillo® 30 Tissues

Tähdellä * merkityjä tuotteita käytettäessä pyyhi uudelleen vedellä kostutetulla liinalla desinfioinnin jälkeen jäämien poistamiseksi ja kertymisen estämiseksi. Noudata aina valmistajan antamia ohjeita, kun desinfiointi suoritetaan pyyhkimällä.

Noudata aina jokaisen tuotteen etiketin hoito-ohjeita sekä vastaavan käyttöohjeen tietoja.

6 Tekniset tiedot

Tuotenro	Materiaali	Väri	Sallittu kuormitus
PM-3005	PES/hiilikuitu, lateksiton	sininen/punainen	200 kg
PM-3007	PES/hiilikuitu, lateksiton	sininen/punainen	200 kg

Tuotenro	Kuvaus	Mitat millimetreinä	Paino	UDI
PM-3005	Leg Support	1000 x 220 x 2,5	345 g	(01)4250355330055(10)x
PM-3007	Leg Support Extension	500 x 200 x 2,5	155 g	(01)4250355330079(10)x

Tuotteemme valmistetaan korkeimpia laatustandardeja noudattaen. Normaalien valmistusvaihtelujen vuoksi julkaistut mitat ja lisätiedot tuotteen kunnosta on ilmoitettu valmistuksen tavoite-erittelyinä. Mahdollisia poikkeamia valvotaan ammattimaisilla laadunhallintamenettelyillä, eivätkä ne tarkoita kyseisen tuotteen suorituskyvyn alenemista.

7 Takuu

- Petermann takaa, ettei tuotteessa ole materiaali- ja valmistusvirheitä.
- Takuu-aika on 3 vuotta. **Se ei kata vikoja, jotka johtuvat hankautumisesta, normaalista kulumisesta, virheellisestä käytöstä tai virheellisestä puhdistuksesta.**
- Petermann-yritys ei ole vastuussa vahingossa tapahtuneista tai välillisistä loukkaantumisista tai aineellisista vahingoista.

8 Hävittämistä koskevat tiedot

Leg Support -tuelle ei ole erityisiä hävitysmääräyksiä, vaan se voidaan hävittää voimassa olevien kansallisten ja paikallisten määräysten mukaisesti.



Petermann GmbH
Waldweg 3
D-91601 Dombühl
Puhelin: +49 (0) 9868-9339-0
Sähköposti: petermann@pm-med.de